

完全及永久伤残保障计划

Total and Permanent Disability Benefit TPD



- 额外伤残现金保障
- 提早获得寿险赔偿
- 不同缴付保费年期供选择 全面配合你需要

额外伤残现金保障

完全及永久伤残保障计划让你提早获得寿险赔偿，应付生活上的额外支出。一旦经医生证实完全及永久伤残，你将会于6个月后获得保障额的20%作为赔偿；如伤残情况持续超过18个月，你便会获赔偿其余的80%保障额。此外，你亦可随意运用这笔现金赔偿，配合家人的需要，用以支付住院费、家庭开支或按揭供款等。

保障范围

此计划的保障范围不只包括完全或永久伤残，若下列情况发生，你可即时获得赔偿。

- 丧失双眼视力；
- 丧失任何两肢；或
- 丧失单眼视力及一肢

“完全及永久伤残保障计划”一览表

保单资料					
保单类别	附加于基本计划	附加于基本计划 / 附加于定期人寿保障			
	TPDB	TPDR1	TPDR5 / TPDMY	TPDR65	TPDR10
保单货币单位	香港保单：美元 / 港元 澳门保单：美元 / 澳门元 / 港元				
缴费方式	每年 / 每半年 / 每季 / 每月缴付				
保费	保费为固定及保证	保费并非保证	保费并非保证	保费为固定及保证	保费为固定及保证
	职业类别1：保费率 x 1.00 职业类别2：保费率 x 1.50 职业类别3：保费率 x 2.00 (每1,000元投保金额计算)				
最低保障额	香港保单：15,000美元 / 120,000港元 澳门保单：15,000美元 / 120,000澳门元 / 港元				
最高保障额	个别考虑				
保障类别	非偿款产品 — 非实报实销之保障计划				
投保资料					
投保年龄 (以上次生日年龄计算)	18至55岁				
保障年期	至65岁				10年
缴付保费年期	与基本计划相同	每年续期	每5年续期	至65岁	10年

完全及永久伤残保障计划 (附加于基本计划)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

如本保单属万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)受保人65岁，或(2)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

如本保单属非万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)受保人65岁，或(2)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，自动保费贷款将会生效。如逾期未缴付的保费加上任何尚未偿还的保单债项超过此附加保障所属之基本计划当时的最高贷款额，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在受保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使万通保险国际有限公司(“本公司”)按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于每年续期保险)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之附加定期人寿保障已终止
- 此附加保障所属之基本计划已终止
- 投保人身故

保费调整

如接获所需保费(根据投保人当时实际年龄及当时同类保障级别的保费率计算)，附加保障会于每个保单周年获续期一年。在每次续期时，万通保险国际有限公司(“本公司”)保留更改保费之权利，并会于每个保单周年日不少于30日前以书面通知你有关更改。保费会因应某些因素而作出调整，这些因素包括但不限于本公司过去的索偿纪录及开支。

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使本公司按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于五年续期保险)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

如本保单属万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

如本保单属非万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，自动保费贷款将会生效。如逾期未缴付的保费加上任何尚未偿还的保单债项超过此附加保障所属之基本计划当时的最高贷款额，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之附加定期人寿保障已终止
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

保费调整

如接获所需保费(根据受保人当时实际年龄及当时同类保障级别的保费率计算)，附加保障会于每五个保单年完结时获续期五年。在每次续期时，万通保险国际有限公司(“本公司”)保留更改保费之权利，并会于每个保单周年日不少于30日前以书面通知你有关更改。保费会因应某些因素而作出调整，这些因素包括但不限于本公司过去的索偿纪录及开支。

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使本公司按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病症及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于十年定期保险)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

如本保单属万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)10年、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

如本保单属非万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)10年、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，自动保费贷款将会生效。如逾期未缴付的保费加上任何尚未偿还的保单债项超过此附加保障所属之基本计划当时的最高贷款额，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之附加定期人寿保障已终止
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使万通保险国际有限公司(“本公司”)按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于至65岁的定期保险)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

如本保单属万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保险的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

如本保单属非万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保险的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，自动保费贷款将会生效。如逾期未缴付的保费加上任何尚未偿还的保单债项超过此附加保障所属之基本计划当时的最高贷款额，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之附加定期人寿保障已终止
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使万通保险国际有限公司(“本公司”)按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于至75岁的定期保险)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加定期人寿保险的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之附加定期人寿保障已终止
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使万通保险国际有限公司(“本公司”)按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com

完全及永久伤残保障计划 (附加于今日女性健康保障)

重要资料

缴付保费年期及保障年期

如本保单属万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁、或(2)此附加保障所属之附加保障的缴付保费年期完结时，或(3)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如所属之基本计划的现金价值不足以支付每月费用(包括附加保障的成本)，而在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

如本保单属非万用寿险计划的附加保障

缴付保费年期及保障年期最长可至(1)投保人65岁，或(2)此附加保障所属之基本计划的缴付保费年期完结时，以较早者为准。如在保费到期日起计31天宽限期届满前仍未缴付保费，保单及其所有保障将会终止。

终止

在下列任何情况下，附加保障将会终止：

- 于保障到期日当日
- 保单持有人呈交书面要求终止此附加保障
- 在投保人因完全及永久伤残而需要作出赔偿后
- 此附加保障所属之基本计划已终止或已缴付所有保费或已转变为减额付清保障或延期的定期保障
- 受保人身故

保费调整

如接获所需保费(根据受保人当时实际年龄及当时同类保障级别的保费率计算)，附加保障会于每五个保单年完结时获续期五年。在每次续期时，万通保险国际有限公司(“本公司”)保留更改保费之权利，并会于每个保单周年日不少于30日前以书面通知你有关更改。保费会因应某些因素而作出调整，这些因素包括但不限于本公司过去的索偿纪录及开支。

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使本公司按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本附加保障由本公司承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的意外，将不获赔偿：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒(由注册医生处方除外)；吸入气体(因工作需要而引致则除外)；
- 因战争或民间骚动引致；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机(除非为民航机的持票乘客)；
- 投保时已存在的病征及病状；在此附加保障的保障生效日期的三十日内出现的疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因本公司会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期(以较后日期为准)完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费(只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港(852) 2533 5555 / 澳门(853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室

澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com